

## ሓፈሻዊ ምክርን ማዕዳን ንስደተኛ

ከም መጠን ስደተኛታት ኣብ ኪዳን ገዝእል ጸገማት ንኣብነት ናይ ዑቁባ ጉዳይቲም፣ ጉዳይ ታሪኻዊ ክምኡውን ብዛዕባ ሓፈሻዊ መንግስቲ ስደት ሓገዝ ብነጻ ከም ንህበኩም ብትሕትና ንሕብር። እዚ ንገብር ምትሕግጋዛት ምስ ዝኾነ ነገራት ዘታኣሳስር የብሉን።

ተሓባብሪ: Elias Elsler  
ሰኑይን ሓምሰን: ካብ ሰዓት 10-12 ከምኡውን ካብ ሰዓት 13-16  
ሮቡዕ: ካብ ሰዓት 10-12  
**Sophienblatt 82 – 86, 24114 Kiel**

ካብ ባንሆፍ (ማዕርፎ ባቡራት) ናይ ኪል ብእግሪ 5 ደቂቅ እያ ወይ ክእ ብአውቶቡስ ኣብ „Hummelwiese“ ኢልኩም ውረዱ።

**T.: 0049 (0) 431 734900 - Fax: 0431 736077**  
**beratung@frsh.de - www.frsh.de**

## Savjetovalište za izbjeglice

Savjetovalište za izbjeglice vijeća izbjeglica Schleswig-Holstein nudi neovisno i besplatno savjetovanje te pomoć kod svih vaših pitanja vezanih uz proceduru i traženje azila, status prebivališta te izozova migracije i integracije.

Savjetnik: Elias Elsler  
Pon i čet: 10-12 i 13-16 sati  
Sri: 10-12 sati  
**Sophienblatt 82 – 86, 24114 Kiel**

Autobusna stanica ispred ureda: „Hummelwiese“. Ili 5 minuta pješke od željezničke stanice Kiel.

**T.: 0049 (0) 431 734900 - Fax: 0431 736077**  
**beratung@frsh.de - www.frsh.de**

## Консультация для беженцев по миграционным вопросам

Мы предлагаем независимую и бесплатную консультацию по всем вопросам, касающимся процедуры рассмотрения ходатайства о предоставлении политического убежища, статуса пребывания, а также различных проблем, связанных с переселением и интеграцией.

Консультант: Элиас Эльслер  
пн. и чт. 10 - 12 и 13 - 16  
ср. 10 - 12  
**Зофиенблатт 82-86, 24114 Киль**

Остановка „Хуммельвизе“ прямо напротив входа в здание или от Кильского вокзала 5 минут ходьбы пешком

**Тел.: 0431 734900 Fax: 0431 736077**  
**beratung@frsh.de - www.frsh.de**

## Adresse:

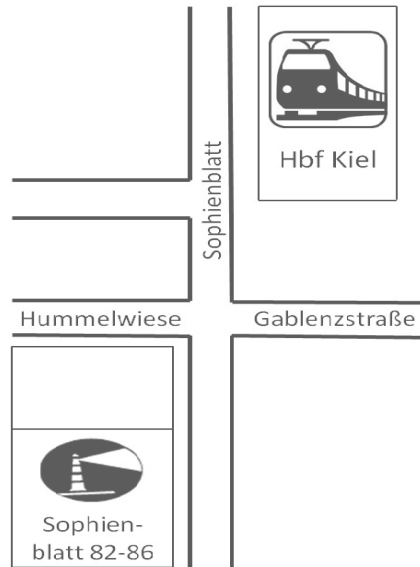
**Flüchtlingsrat Schleswig-Holstein e.V.**

Sophienblatt 82-86, 24114 Kiel

Tel.: 0431 735000

www.frsh.de

office@frsh.de



## Beratung für Flüchtlinge

Advisory Service for Refugees

Savjetovalište za izbjeglice

ሓፈሻዊ ምክርን ማዕዳን ንስደተኛ

Консультация для беженцев по миграционным вопросам

Mülteci Danışmanlığı

مشاوره حقوقی برای پناهندگان ایرانی در کیل

أرشادات ونصائح للاجئين



# Das Angebot der Flüchtlingsberatung

Schleswig-Holstein hat sich zum Ziel gesetzt, allen NeuzuwanderInnen, insbesondere den Geflüchteten, vom ersten Tag an bestmögliche Startchancen zu bieten.

Die Flüchtlingsberatung im Flüchtlingsrat Schleswig-Holstein bietet in diesem Sinne unabhängige Beratung zu folgenden Themen: aufenthaltsrechtliche und asylverfahrensspezifische Fragestellungen und Orientierungs- und Unterstützungsangebote bei den Herausforderungen der Integration.

- Das Angebot der Einzelfallberatung richtet sich an Geflüchtete und MigrantInnen, unabhängig vom Aufenthaltsstatus, und ihre UnterstützerInnen.

- Zudem bietet die Flüchtlingsberatung in Abstimmung mit den Migrationsfachdiensten Gruppen- und Einzelfallberatungen für Geflüchtete und ihre UnterstützerInnen in den Kreisen und kreisfreien Städten.

Gefördert durch:



Spenden für den gemeinnützigen Verein helfen die Unabhängigkeit der Organisation zu bewahren:  
Evangelische Bank • BIC GENODEF1EK1 •  
IBAN: DE75 5206 0410 0006 4184 06  
Verwendungszweck: Spende

## Sprechstunde



Berater: Elias Elsler  
Mo und Do 10-12 und 13-16 Uhr  
Mi 10-12 Uhr

**Sophienblatt 82 – 86, 24114 Kiel**

Bushaltestelle vor der Tür: „Hummelwiese“.

Oder vom Hbf Kiel in 5 Min. zu Fuß zu erreichen. Bringen Sie alle vorhandenen Unterlagen mit. Bringen Sie eine/n DomestherIn mit. Wir können nur in Nottfällen eine Sprachmittlung organisieren.

**Tel.: 0431 734900 - Fax: 0431 736077**  
**beratung@frsh.de - www.frsh.de**



## The Advisory Service for Refugees

The Refugee Consulting of the Refugee Council offers independent and free consulting and help on all your questions concerning the asylum procedure, residency status and challenges of migration and integration.

Consultant: Elias Elsler  
Mon and Thurs: 10-12 and 13-16  
Wed: 10-12

**Sophienblatt 82 – 86, 24114 Kiel**

Bus stop in front of the office: „Hummelwiese“. Or a 5 min. walk from the train station.

**T.: 0049 (0) 431 734900 - Fax: 0431 736077**  
**beratung@frsh.de - www.frsh.de**

Zusammenarbeit mit der Refugee Law Clinic Kiel: Diese Initiative von Studierenden der Rechtswissenschaften der Universität Kiel bietet kostenlose Rechtsberatung zu Fragen des Flüchtlingsrechts. Die Beratung findet in den Räumen des Flüchtlingsrates Schleswig-Holstein e.V. statt. Bitte wenden Sie sich an die Migrationssozialberatungsstellen. Über diese können Sie Kontakt zu uns aufnehmen.

Refugee Law Clinic Kiel  
c/o Flüchtlingsrat Schleswig-Holstein  
Sophienblatt 82-86, 24114 Kiel



## ارشادات ونصائح للاجئين

### عند مستشار اللاجئين في Kiel

نحن نقدم نصائح مجانية ومستقلة وندعم اللاجئين ونجيب أسئلتهم بكل ما يتعلق بأجراءات اللجوء، وضع الإقامة والتحديات المتمثلة بالهجرة والاندماج.

المستشار ألياس السلر

الأثنين والخميس: من الساعة 10 - 12 ومن الساعة 13 - 16

الأربعاء: من الساعة 10 - 12

العنوان: Sophienblatt 82 - 86

محطات الباص أمام الباب: "Hummelwiese" أو من موقف الباصات

بكيل "Hauptbahnhof" 5 دقائق سيراً على الأقدام.

رقم الهاتف: **0431 734900**

العنوان الإلكتروني:

**beratung@frsh.de - www.frsh.de**

مشاوره حقوقی برای پناهندگان ایرانی در کیل  
ما برای پناهندگان مشاوره بطور رایگان و بدون وابستگی به هیچ مراجع دولتی

می‌دهیم

شما می‌توانید در هر موردی مثل دریافت اقامت؛

اجازه کار و برسمیت شناختن مدارک تحصیلی از ما کمک دریافت کنید

مشاور: آقای الیاس السلر

دوشنبه تا پنجشنبه از ۱۰ تا ۱۲ و ۱۳ تا ۱۶

چهارشنبه از ۱۰ تا ۱۲

آدرس: Sophienblatt 82-86

ایستگاه اتوبوس جلوی درو یا ۵ دقیقه پیاده از راه "Hummelwiese"

آهن کیل

تلفن: ۰۴۳۱۷۳۴۹۰۰

ایمیل: **beratung@frsh.de**

وبسایت: **www.frsh.de**

## Mülteci Danışmanlığı

Schleswig-Holstein mülteci komisyonunun mülteci danışmanlığı bağımsız ve ücretsiz danışmanlık ile ilgili davası, oturum statüsü, göçmenlik ve entegrasyon ile ilgili görevler konusunda tüm sorunlarda destek sunmaktadır.

Danışmanlar: Elias Elsler

Pazartesi ve Perşembe günleri:

Saat 10-12 ile 13-16 arası

Çarşamba: Saat 10-12 arası

**Sophienblatt 82 – 86, 24114 Kiel**

Otobüs durağı kapının önünde „Hummelwiese“. Veya Kiel tren garından (Bahnhof'tan) beş dakikada yayan ulaşılır.

**Tel.: 0431 734900 - Fax: 0431 736077**

**beratung@frsh.de - www.frsh.de**